

## 620 Locarno-Domodossola (Centovalli) ©

9 giu-14 dic

→ Bellinzona 632		5 00	5 32	6 02	6 32	7 02	10 7 11	7 32	8 02
Locarno	o	5 25	5 59	6 29	6 59	7 29	10 7 40	7 59	8 29
		300	302	120	304	32	306	34	
		7 40	7 48	7 48	7 48	7 48	7 48	7 48	7 48
<b>Locarno</b> [4]		10 5 40	6 14	<b>6 49</b>	7 07	<b>7 49</b>	8 04	<b>8 50</b>	
Locarno S. Antonio	x	5 42	6 16	<b>6 51</b>	7 09	<b>7 51</b>	8 06	<b>8 52</b>	
Solduno	x	5 43	6 17		7 10		8 07		
S. Martino	x	5 44	6 18		7 12		8 08		
Ponte Brolla [4]	x	5 48	6 22	<b>6 56</b>	7 16	<b>7 56</b>	8 12	<b>8 57</b>	
Tegna	x	5 50	6 24	<b>6 58</b>	7 18	<b>7 58</b>	8 14		
Verscio	x	5 52	6 26	<b>7 00</b>	7 24	<b>8 00</b>	8 16		
Cavigliano	x	5 54	6 28	<b>7 03</b>	7 26	<b>8 03</b>	8 18		
Intragna	o	10 5 58	6 32	<b>7 07</b>	7 30	<b>8 06</b>	8 22	<b>9 06</b>	
Intragna			6 33	<b>7 08</b>	7 31	<b>8 07</b>	8 23	<b>9 07</b>	
Corcapolo	x		6 37		7 35		8 27		
Verdasio	x		6 47	<b>7 17</b>	7 43		8 33		
Palagnedra	x		6 49		7 45		8 35		
Borgnone-Cadanza	x		6 50		7 46		8 36		
<b>Camedo</b> [4]	o		6 54	<b>7 24</b>	7 50	<b>8 24</b>	8 40	<b>9 23</b>	

<b>Camedo</b>				<b>7 24</b>		<b>8 24</b>		<b>9 24</b>	
Ribellasca [4]				<b>7 26</b>					
Isella-Olgia	x								
Folsogno-Dissimo	x			<b>7 36</b>					
Re				<b>7 40</b>		x 8 40		x 9 40	
Villette	x								
Malesco				<b>7 46</b>		x 8 46		x 9 46	
Zornasco	x			<b>7 48</b>					
Prestinone	x			<b>7 50</b>		<b>8 49</b>			
S. Maria Maggiore				<b>7 53</b>		x 8 53		x 9 53	
Buttogno	x								
Druogno				<b>7 58</b>		x 8 58		x 9 58	
Gagnone-Orcesco	x			<b>8 01</b>					
Coimo	x								
Marone	x								
Verigo	x			<b>8 15</b>					
Trontano				<b>8 20</b>		x 9 19		x 10 19	
Creggio	x			<b>8 25</b>					
Masera				<b>8 31</b>		x 9 31		x 10 31	
<b>Domodossola</b> [4]	o			<b>8 36</b>		<b>9 36</b>		<b>10 36</b>	
Domodossola				<b>8 48</b>		<b>9 48</b>		<b>10 48</b>	
Brig 100	o			<b>9 16</b>		<b>10 16</b>		<b>11 16</b>	
Brig 100				<b>9 26</b>		<b>10 20</b>	<b>9 57</b>		© 11 26
Lausanne 100	o			<b>11 10</b>		<b>11 42</b>	<b>11 38</b>		© 13 10
Genève 150	o			<b>11 48</b>		<b>12 21</b>	<b>12 30</b>		© 13 48
Genève-Aéroport → 150	o			<b>11 57</b>		<b>12 30</b>	<b>12 39</b>		© 13 57
Domodossola [4]				<b>8 48</b>		<b>9 48</b>		<b>10 48</b>	
Brig	o			<b>9 16</b>		<b>10 16</b>		<b>11 16</b>	
Brig				<b>9 19</b>		<b>10 48</b>		<b>11 20</b>	
Bern 300	o			<b>10 24</b>		<b>11 54</b>		<b>12 24</b>	

10 A dal 11 giu-13 dic salvo 20 giu,

15 ago, 1 nov

A vom 11 Juni-13 Dez ohne 20

Juni, 15 Aug, 1 Nov

A du 11 juin-13 dec sauf 20 juin,

15 août, 1 nov

B7 Non attende coincidenza in ritardo

Wartet nicht auf verspätete

Ankünfte

N'attend pas de correspondance en

retard

B8 X Locarno-Camedo-Locarno

gruppi e scuole sono autorizzati

solo nel traffico internazionale

Gruppen und Schulen werden nur

im Internationalen Verkehr

befördert

Les groupes et les écoles sont admis

seulement dans le service

international

Scartamento ridotto/Schmalspur/

Voie étroite

B: Trasporto non autorizzato

Beförderung nicht möglich

Transport non autorisé

© Locarno-Camedo-Locarno :

Biglietti solo all'automatico

Billette am Automaten lösen

Les billets doivent être retirés au

distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi

e scuole occorre rivolgersi

direttamente all'impresa

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und

Schulen wenden Sie sich an die

Transportunternehmung

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles

et les sociétés adressez-vous

directement à l'entreprise.

☎ 091 756 04 00

Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della

tratta italiana (Ribellasca-

Domodossola) sono consultabili sul

sito www.vigezzinacentovalli.com

oppure sugli orari aziendali SSIF

Fahrpläne der Regionalzüge

Ribellasca-Domodossola siehe

www.vigezzinacentovalli.com oder

Plakatsfahrplan SSIF

⚠ Non tutti i treni, non tutte le

stazioni/nicht alle Züge, nicht alle

Bhfe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno

www.centovalli.ch

fart@centovalli.ch

SSIF, Domodossola

www.vigezzinacentovalli.com

## 620 Locarno-Domodossola (Centovalli) ©

9 giu-14 dic

		832	932	1011	1102	1111
→ Bellinzona 632						
Locarno	o	859	959	1041	1129	1141
		308 37	138 37	40 R 7 37 38 39	310 37	48 R 7 37 38
<b>Locarno</b> 4		904	1004	<b>1050</b>	1134	<b>1150</b>
Locarno S. Antonio	x	906	1006		1136	<b>1152</b>
Solduno	x	907	1007		1137	
S. Martino	x	908	1008		1138	
Ponte Brolla 4	x	912	1012	<b>1057</b>	1142	<b>1157</b>
Tegna	x	914	1014		1144	
Verscio	x	916	1016		1146	
Cavigliano	x	918	1018		1148	
<b>Intragna</b>	o	922	1022		1152	<b>1206</b>
Intragna		923	1023	<b>1107</b>	1158	<b>1207</b>
Corcapolo	x	927	1027		1202	
Verdasio	x	933	1033		1208	
Palagnedra	x	935	1035		1210	
Borghone-Cadanza	x	936	1036		1211	
<b>Camedo</b> 4	o	940	1040		1215	<b>1223</b>

<b>Camedo</b>		1040		<b>1124</b>		<b>1224</b>
Ribellasca 4						<b>1224</b>
Isella-Olgia	x					
Folsogno-Dissimo	x					
Re		1057		<b>1140</b>	x	<b>1240</b>
Villette	x					
Malesco		1103		<b>1146</b>	x	<b>1246</b>
Zornasco	x	1104				
Prestinone	x	1106				
S. Maria Maggiore		1110		<b>1153</b>	x	<b>1253</b>
Buttogno	x	1111				
Druogno	x	1114		<b>1158</b>	x	<b>1258</b>
Gagnone-Orcesco	x	1116				
Coimo	x					
Marone	x					
Verigo	x	1128				
Trontano	x	1132		<b>1219</b>	x	<b>1319</b>
Creggio	x	1137				
Masera		1143				
<b>Domodossola</b> 4	o	1149		<b>1231</b>	x	<b>1331</b>
Domodossola		1158		<b>1248</b>		<b>1344</b>
Brig 100	o	1233		<b>1316</b>		<b>1412</b>
Brig 100		1126	1157	1257	1326	
Lausanne 100	o	1310	1343	1443	1510	
Genève 150	o	1350	1430	1530	1548	
Genève-Aéroport 150	o	1359	1439	1539	1557	
Domodossola 4		1158		1248		1344
Brig	o	1233		1316		1412
Brig				1248	1319	
Bern 300	o			1354	1424	

- 11 9 giu-3 nov  
9 Juni-3 Nov
- 12 4 nov-14 dic  
4 Nov-14 Dez  
4 nov-14 déc
- 37 Non attende coincidenza in ritardo  
Wartet nicht auf verspätete  
Ankünfte  
N'attend pas de correspondance en retard

38  **Locarno-Camedo-Locarno**  
gruppi e scuole sono autorizzati  
solo nel traffico internazionale  
Gruppen und Schulen werden nur  
im Internationalen Verkehr  
befördert  
Les groupes et les écoles sont admis  
seulement dans le service  
international

- 39 Treno panoramico soggetto a  
supplemento acquistabile presso le  
stazioni SSIF o direttamente dal  
personale del treno. Numero dei  
posti limitati. Non vengono  
trasportati passeggeri in piedi  
Zuschlagspflichtiger Panoramazug  
zahlbar an den SSIF Bahnhöfen  
oder direkt beim Zuggespersonal.  
Beschränkte Platzzahl. Es werden  
keine stehende Reisende befördert  
Train panoramique sujet au  
supplément payable aux gares SSIF  
ou directement aux personnels du  
train. Nombre de place limité.  
Aucun transport de voyageurs  
debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
Voie étroite

38 : Trasporto non autorizzato  
Beförderung nicht möglich  
Transport non autorisé

© **Locarno-Camedo-Locarno** :  
Biglietti solo all'automatico  
Billette am Automaten lösen  
Les billets doivent être retirés au  
distributeur automatique

**Informazioni:** Per viaggi in gruppi  
e scuole occorre rivolgersi  
direttamente all'impresa  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Auskünfte:** Für Gesellschaften und  
Schulen wenden Sie sich an die  
Transportunternehmung  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Renseignements:** pour les écoles  
et les sociétés adressez-vous  
directement à l'entreprise.  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

620

9 giu-14 dic

→ Bellinzona		1132	1202	1232	1332	1402	1432	1502
Locarno	o	1159	1229	1259	1359	1429	1459	1529
			312	314	316	64	318	172
			<del>37</del>	<del>37</del>	<del>37</del>	<del>37</del>	<del>37</del>	<del>37</del>
			R <del>37</del>	R <del>37</del>	R <del>37</del>	R <del>37</del>	R <del>37</del>	R <del>37</del>
			<del>38</del>	<del>38</del>	<del>38</del>	<del>38</del>	<del>38</del>	<del>38</del>
			<del>39</del>	<del>39</del>	<del>39</del>	<del>39</del>	<del>39</del>	<del>39</del>
<b>Locarno</b> [4]		1204	<b>12 50</b>	1304	1404	<b>14 50</b>	1504	<b>15 50</b>
Lo S. Antonio	x	1206		1306	1406		1506	<b>15 52</b>
Solduno	x	1207		1307	1407		1507	
S. Martino	x	1208		1308	1408		1508	
Ponte Brolla	[4]	1212	<b>12 57</b>	1312	1412	<b>14 57</b>	1512	<b>15 57</b>
Tegna	x	1214		1314	1414		1514	
Verscio	x	1216		1316	1416		1516	
Cavigliano	x	1218		1318	1418		1518	
<b>Intragna</b>	o	1222		1322	1422		1522	<b>16 06</b>
Intragna			<b>13 07</b>	1323	1423	<b>15 07</b>	1523	<b>16 07</b>
Corcapolo	x			1327	1427		1527	
Verdasio	x			1333	1433		1533	<b>16 16</b>
Palagnedra	x			1335	1435		1535	
Borghone-C				1336	1436		1536	
<b>Camedo</b>	o			1340	1440		1540	<b>16 23</b>

<b>Camedo</b>			<b>13 24</b>		<b>15 24</b>		<b>16 24</b>	<b>16 24</b>
Ribellasca							<b>16 26</b>	<b>16 26</b>
Isella-O	x							
Folsogno-D	x						<b>16 36</b>	<b>16 36</b>
Re			<b>13 40</b>		<b>15 40</b>		<b>16 40</b>	<b>16 40</b>
Villette	x							
Malesco			<b>13 46</b>		<b>15 46</b>		<b>16 46</b>	<b>16 46</b>
Zornasco	x						<b>16 48</b>	<b>16 48</b>
Prestinone	x						<b>16 50</b>	<b>16 50</b>
S. Maria M			<b>13 53</b>		<b>15 53</b>		<b>16 53</b>	<b>16 53</b>
Buttogno	x						<b>16 55</b>	<b>16 55</b>
Druogno			<b>13 58</b>		<b>15 58</b>		<b>16 58</b>	<b>16 58</b>
Gagnone-O	x						<b>17 01</b>	<b>17 01</b>
Coimo	x							
Marone	x						<b>17 08</b>	<b>17 08</b>
Verigo	x						<b>17 14</b>	<b>17 14</b>
Trontano			<b>14 19</b>		<b>16 19</b>		<b>17 19</b>	<b>17 19</b>
Creggio	x						<b>17 24</b>	<b>17 24</b>
Masera			<b>14 31</b>		<b>16 31</b>		<b>17 31</b>	<b>17 31</b>
<b>Domodossola</b>	o		<b>14 36</b>		<b>16 36</b>		<b>17 36</b>	<b>17 36</b>
Domodossola		<b>13 48</b>	<b>14 48</b>		<b>16 48</b>		<b>17 48</b>	<b>17 48</b>
Brig	o	<b>14 16</b>	<b>15 16</b>		<b>17 16</b>		<b>18 16</b>	<b>18 16</b>
Brig		<b>14 20</b>	<b>13 57</b>	<b>15 26</b>	<b>17 26</b>			
Lausanne	o	<b>15 42</b>	<b>15 38</b>	<b>17 10</b>	<b>19 10</b>			
Genève	o	<b>16 21</b>	<b>16 30</b>	<b>17 48</b>	<b>19 48</b>			
Genève-AP	o	<b>16 39</b>		<b>17 57</b>	<b>19 57</b>			
Domodossola		<b>13 48</b>	<b>14 48</b>		<b>16 48</b>		<b>17 48</b>	<b>17 48</b>
Brig	o	<b>14 16</b>	<b>15 16</b>		<b>17 16</b>		<b>18 16</b>	<b>18 16</b>
Brig		<b>14 48</b>	<b>15 19</b>		<b>17 20</b>			
Bern	o	<b>15 54</b>	<b>16 24</b>		<b>18 24</b>			

[11] 9 giu-3 nov

9 juni-3 Nov

9 juin-3 nov

[12] 4 nov-14 dic

4 Nov-14 Dez

4 nov-14 déc

[37] Non attende coincidenza in ritardo  
Wartet nicht auf verspätete  
Ankünfte  
N'attend pas de correspondance en retard

[38]  **Locarno-Camedo-Locarno**  
gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale  
Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert

Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

[39] Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi  
Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zugpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert  
Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnels du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
Voie étroite

: Trasporto non autorizzato  
Beförderung nicht möglich  
Transport non autorisé

☉ **Locarno-Camedo-Locarno** :  
Biglietti solo all'automatico  
Billette au Automaten lösen  
Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

**Informazioni:** Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Auskünfte:** Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Renseignements:** pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

## 620 Locarno-Domodossola (Centovalli) ©

9 giu-14 dic

→ Bellinzona 632		15 32	16 02	16 32	17 02	10 17 12
Locarno	o	15 59	16 29	16 59	17 29	10 17 40
		<del>320</del>	<del>76</del>	<del>322</del>	<del>80</del>	
		<del>37</del>	<del>R 7</del>	<del>37</del>	<del>R 8</del>	
		<del>37</del>	<del>38</del>	<del>37</del>	<del>38</del>	
<b>Locarno</b> [4]		16 04	<b>16 50</b>	17 04		<b>17 47</b>
Locarno S. Antonio	x	16 06		17 06		<b>17 49</b>
Solduno	x	16 07		17 07		
S. Martino	x	16 08		17 08		
Ponte Brolla [4]		16 12	<b>16 57</b>	17 12		<b>17 54</b>
Tegna	x	16 14		17 14		<b>17 56</b>
Verscio	x	16 16		17 16		<b>17 58</b>
Cavigliano	x	16 18		17 18		<b>18 02</b>
<b>Intragna</b>	o	16 22	<b>17 06</b>	17 22		<b>18 05</b>
Intragna		16 23	<b>17 07</b>			<b>18 06</b>
Corcapolo	x	16 27				<b>18 10</b>
Verdasio	x	16 33				<b>18 16</b>
Palagnedra	x	16 35				<b>18 18</b>
Borghone-Cadanza	x	16 36				
<b>Camedo</b> [4]	o	16 40	<b>17 23</b>			<b>18 23</b>

<b>Camedo</b>			<b>17 24</b>			<b>18 24</b>
Ribellasca [4]						
Isella-Olgia	x					
Folsogno-Dissimo	x					
Re			<b>x17 40</b>			<b>x18 40</b>
Villette	x					
Malesco			<b>x17 46</b>			<b>x18 46</b>
Zornasco	x					
Prestinone	x					
S. Maria Maggiore			<b>x17 53</b>			<b>x18 53</b>
Buttogno	x					
Druogno			<b>x17 58</b>			<b>x18 58</b>
Gagnone-Orcesco	x					
Coimo	x					
Marone	x					
Verigo	x					
Trontano			<b>x18 19</b>			<b>x19 19</b>
Creggio	x					
Masera			<b>x18 31</b>			<b>x19 31</b>
<b>Domodossola</b> [4]	o		<b>18 36</b>			<b>19 36</b>
Domodossola			<b>18 48</b>			<b>+19 41</b>
Brig 100	o		<b>19 16</b>			<b>+20 11</b>
Brig 100		<b>18 26</b>	<b>19 18</b>	<b>18 57</b>		<b>20 23</b>
Lausanne 100	o	<b>20 10</b>	<b>20 42</b>	<b>20 38</b>		<b>22 10</b>
Genève 150	o	<b>18 20 48</b>	<b>21 21</b>	<b>21 30</b>		<b>18 23 13</b>
Genève-Aéroport → 150	o	<b>18 20 57</b>	<b>21 30</b>	<b>21 39</b>		<b>23 16</b>
Domodossola [4]			<b>18 48</b>			<b>+19 41</b>
Brig	o		<b>19 16</b>			<b>+20 11</b>
Brig			<b>19 16</b>			<b>+20 11</b>
Brig		<b>18 48</b>		<b>19 20</b>		<b>+20 18</b>
Bern 300	o	<b>19 54</b>		<b>20 24</b>		<b>+21 22</b>

- 10 (A) dal 11 giu-13 dic salvo 20 giu, 15 ago, 1 nov  
 (A) vom 11 Juni-13 Dez ohne 20 Juni, 15 Aug, 1 Nov  
 (A) du 11 juin-13 déc sauf 20 juin, 15 août, 1 nov

13

14

- (1)-(4), (7) dal 29 lug-12 dic  
 (1)-(4), (7) vom 29 Juli-12 Dez  
 (1)-(4), (7) du 29 juil-12 déc

- 37 Non attende coincidenza in ritardo  
 Wartet nicht auf verspätete  
 Ankünfte  
 N'attend pas de correspondance en retard

38

- ☒ **Locarno-Camedo-Locarno**  
 gruppi e scuole sono autorizzati  
 solo nel traffico internazionale  
 Gruppen und Schulen werden nur  
 im Internationalen Verkehr  
 befördert  
 Les groupes et les écoles sont admis  
 seulement dans le service  
 international

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
 Voie étroite

~~37~~: Trasporto non autorizzato  
 Beförderung nicht möglich  
 Transport non autorisé

© **Locarno-Camedo-Locarno** :  
 Biglietti solo all'automatico  
 Billette am Automaten lösen  
 Les billets doivent être retirés au  
 distributeur automatique

**Informazioni:** Per viaggi in gruppi  
 e scuole occorre rivolgersi  
 direttamente all'impresa  
 ☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

**Auskünfte:** Für Gesellschaften und  
 Schulen wenden Sie sich an die  
 Transportunternehmung  
 ☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

**Renseignements:** pour les écoles  
 et les sociétés adressez-vous  
 directement à l'entreprise.  
 ☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della  
 tratta italiana (Ribellasca-  
 Domodossola) sono consultabili sul  
 sito www.vigezzinacentovalli.com  
 oppure sugli orari aziendali SSIF  
 Fahrpläne der Regionalzüge  
 Ribellasca-Domodossola siehe  
 www.vigezzinacentovalli.com oder  
 Plakatfahrplan SSIF

620

9 giu-14 dic

Bellinzona		1732	1802	
Locarno	o	1759	1829	
		324	326	690
		<del>37</del>	<del>37</del>	<del>37</del> <del>38</del>
<b>Locarno</b> [4]		1804	1834	<b>181847</b>
Lo S. Antonio	x	1806	1836	<b>1849</b>
Solduno	x	1807	1837	
S. Martino	x	1808	1838	
Ponte Brolla [4]		1812	1842	<b>1854</b>
Tegna	x	1814	1844	<b>1856</b>
Verscio	x	1816	1846	<b>1858</b>
Cavigliano	x	1818	1848	<b>1902</b>
Intragna	o	1822	1852	<b>1905</b>
Intragna				<b>1906</b>
Corcapolo	x			
Verdasio	x			<b>1916</b>
Palagnedra	x			
Borghone-C	x			
<b>Camedo</b>	o			<b>181923</b>

<b>Camedo</b>				<b>181924</b>
Ribellasca				
Isella-O	x			
Folsogno-D	x			
Re			x	<b>1940</b>
Villette	x			
Malesco			x	<b>1948</b>
Zornasco	x			<b>1950</b>
Prestinone	x			<b>1952</b>
S. Maria M			x	<b>1955</b>
Buttogno	x			
Druogno			x	<b>2000</b>
Gagnone-O	x			<b>2003</b>
Coimo	x			
Marone	x			
Verigo	x			
Trontano			x	<b>2020</b>
Creggio	x			
Masera			x	<b>2031</b>
<b>Domodossola</b> o				<b>182036</b>

Domodossola				<b>182048</b>	<b>182048</b>
Brig	o			<b>2116</b>	<b>2116</b>
Brig				<b>2118</b>	<b>2118</b>
Lausanne	o	<b>182223</b>	<b>2242</b>	<b>182242</b>	<b>172242</b>
Genève	o	<b>2316</b>	<b>182318</b>	<b>182319</b>	<b>172320</b>
Genève-AP	o	<b>182324</b>	<b>182327</b>		
Domodossola				<b>2048</b>	
Brig	o			<b>2116</b>	

Domodossola				<b>2048</b>
Brig	o			<b>2116</b>
Brig				
Bern	o			

- 18** ⑤, ⑥
- 14** ①-④, ⑦ dal 29 lug-12 dic
- ①-④, ⑦ vom 29 Juli-12 Dez
- ①-④, ⑦ du 29 juil-12 déc
- 15** ①-④, ⑦ dal 9 giu-28 lug
- ①-④, ⑦ vom 9 Juni-28 Juli
- ①-④, ⑦ du 9 juin-28 juil
- 16** † dal 9 giu-28 lug; ⑦ dal 1 set-8 dic
- † vom 9 Juni-28 Juli; ⑦ vom 1 Sep-8 Dez
- † du 9 juin-28 juil; ⑦ du 1 sep-8 déc
- 17** ⑦ dal 4-25 ago nonché 1 ago
- ⑦ vom 4-25 Aug sowie 1 Aug
- ⑦ du 4-25 août ainsi que 1 août
- 18** ⑤, ⑦
- 19** ①-④, ⑦
- 20** ①-⑦ dal 9 giu-28 lug; ⑤, ⑥ dal 2 ago-14 dic
- ①-⑦ vom 9 Juni-28 Juli; ⑤, ⑥ vom 2 Aug-14 Dez
- ①-⑦ du 9 juin-28 juil; ⑤, ⑥ du 2 août-14 déc
- 21** ①/②-④/⑤, ⑦/① dal 29/30 lug-12/13 dic
- ①/②-④/⑤, ⑦/① vom 29/30 Juli-12/13 Dez
- ①/②-④/⑤, ⑦/① du 29/30 juil-12/13 déc
- 37** Non attende coincidenza in ritardo
- Wartet nicht auf verspätete Ankünfte
- N'attend pas de correspondance en retard
- 38** ☒ **Locarno-Camedo-Locarno** gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
- Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
- Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international
- Scartamento ridotto/Schmalspur/ Voie étroite

**37** : Trasporto non autorizzato Beförderung nicht möglich Transport non autorisé

**38** **Locarno-Camedo-Locarno** : Biglietti solo all'automatico Billette am Automaten lösen Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

**Informazioni:** Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa ☎ 091 756 04 00 Fax 091 756 04 99

**Auskünfte:** Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung ☎ 091 756 04 00 Fax 091 756 04 99

**Renseignements:** pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise. ☎ 091 756 04 00 Fax 091 756 04 99

## 620 Locarno-Domodossola (Centovalli) ©

9 giu-14 dic

		18 32	20 32	40 22 32	40 23 32
Bellinzona 632		18 32	20 32	40 22 32	40 23 32
Locarno	o	18 59	20 59	22 59	23 59
		328	330	1330	332
		1332	332	1332	332
		1332	332	1332	332
<b>Locarno</b>		19 07	24 21 07	25 21 07	26 23 07
Locarno S. Antonio	x	19 09	21 09	21 11	23 09
Solduno	x	19 10			23 11
S. Martino	x	19 12	21 10	21 13	23 10
Ponte Brolla		19 17	21 14	21 16	23 14
Tegna	x	19 19	21 16	21 18	23 16
Verscio	x	19 21	21 18	21 20	23 20
Cavigliano	x	19 23	21 20	21 22	23 20
Intragna	o	19 27	24 21 24	25 21 28	26 23 24
Intragna		19 28			27 23 28
Corcapolo	x	19 32			28 23 32
Verdasio	x	19 38			29 23 36
Palagnedra	x	19 40			30 07
Borghone-Cadanza	x	19 41			00 09
<b>Camedo</b>	o	19 45			01 0

## Camedo

Ribellasca					
Isella-Olgia	x				
Folsogno-Dissimo	x				
Re					
Villette	x				
Malesco					
Zornasco	x				
Prestinone	x				
S. Maria Maggiore					
Buttogno	x				
Druogno					
Gagnone-Orcesco	x				
Coimo	x				
Marone	x				
Verigo	x				
Trontano					
Creggio	x				
Masera					
<b>Domodossola</b>	o				
Domodossola					
Brig 100	o				
Brig 100		22 21 26	23 21 26		
Lausanne 100	o	23 10	23 10		
Genève 150	o	0 16	0 16		
Genève-Aéroport	150 o	22 0 25			
Domodossola					
Brig	o				
Brig			21 20		
Bern 300	o		22 24		

27	5/6, 6/7	29	1-4, 7 dal 9 giu-31 lug, 27 ott-12 dic	Scartamento ridotto/Schmalspur/ Voie étroite
28	1/2-4/5, 7/1 dal 9/10 giu-28/29 lug		1-4, 7 vom 9 Juni-31 Juli, 27 Okt-12 Dez	
	1/2-4/5, 7/1 vom 9/10 Juni-28/29 Juli		1-4, 7 du 9 juin-31 juil, 27 oct-12 déc	: Trasporto non autorizzato Beförderung nicht möglich Transport non autorisé
	1/2-4/5, 7/1 du 9/10 juin-28/29 juil	30	5/6, 6/7 dal 2/3 ago-26/27 ott	© Locarno-Camedo-Locarno : Biglietti solo all'automatico Billette am Automaten lösen Les billets doivent être retirés au distributeur automatique
24	1 ago-26 ott		5/6, 6/7 vom 2/3 Aug-26/27 Okt	
	1 Aug-26 Okt		5/6, 6/7 du 2/3 août-26/27 oct	
	1 août-26 oct			
25	9 giu-31 lug, 27 ott-14 dic	37	Non attende coincidenza in ritardo Wartet nicht auf verspätete Ankünfte N'attend pas de correspondance en retard	
	9 Juni-31 Juli, 27 Okt-14 Dez			
	9 juin-31 juil, 27 oct-14 déc	40	Causa lavori tra Locarno-Bellinzona gli orari verranno adattati. Informazioni sul sito www.ffs.ch Infolge Bauarbeiten zwischen Locarno-Bellinzona werden die Fahrpläne angepasst. Informationen unter www.sbb.ch En raison de travaux entre Locarno-Bellinzona les horaires seront adaptés. Informations sous www.cff.ch	
26	5, 6 dal 2 ago-26 ott			
	5, 6 vom 2 Aug-26 Okt			
	5, 6 du 2 août-26 oct			
27	5, 6 dal 14 giu-27 lug, 1 nov-14 dic			
	5, 6 vom 14 Juni-27 Juli, 1 Nov-14 Dez			
	5, 6 du 14 juin-27 juil, 1 nov-14 déc			
28	1-4, 7 dal 1 ago-24 ott			
	1-4, 7 vom 1 Aug-24 Okt			
	1-4, 7 du 1 août-24 oct			

## 620


9 giu-14 dic

→ Bellinzona		
Locarno	o	
		1334 
<b>Locarno</b> 		<b>E10</b> 07
Lo S. Antonio	x	0 11
Solduno	x	0 13
S. Martino	x	0 16
Ponte Brolla 		0 18
Tegna	x	0 20
Verscio	x	0 22
Cavigliano	x	<b>E10</b> 28
<b>Intragna</b>	o	
Intragna		
Corcapolo	x	
Verdasio	x	
Palagnedra	x	
Borghone-C	x	
<b>Camedo</b>	o	

<b>Camedo</b>		
Ribellasca		
Isella-O	x	
Folsogno-D	x	
Re		
Villette	x	
Malesco		
Zornasco	x	
Prestinone	x	
S. Maria M		
Buttogno	x	
Druogno		
Gagnone-O	x	
Coimo	x	
Marone	x	
Verigo	x	
Trontano		
Creggio	x	
Masera		
<b>Domodossola</b>	o	
Domodossola		
Brig	o	
Brig		
Lausanne	o	
Genève	o	
Genève-AP	o	
Domodossola		
Brig	o	
Brig		
Bern	o	

**E1** ⑤/⑥, ⑥/⑦ dal 8/9 giu-27/28 lug,  
1/2 nov-14/15 dic  
⑤/⑥, ⑥/⑦ vom 8/9 Juni-27/28  
Juli, 1/2 Nov-14/15 Dez  
⑤/⑥, ⑥/⑦ du 8/9 juin-27/28 juil,  
1/2 nov-14/15 déc

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
Voie étroite

 : Trasporto non autorizzato  
Beförderung nicht möglich  
Transport non autorisé


 **Locarno-Camedo-Locarno** :  
Biglietti solo all'automatico  
Billette am Automaten lösen  
Les billets doivent être retirés au  
distributeur automatique

**Informazioni:** Per viaggi in gruppi  
e scuole occorre rivolgersi  
direttamente all'impresa  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Auskünfte:** Für Gesellschaften und  
Schulen wenden Sie sich an die  
Transportunternehmung  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Renseignements:** pour les écoles  
et les sociétés adressez-vous  
directement à l'entreprise.  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della  
tratta italiana (Ribellasca-  
Domodossola) sono consultabili sul  
sito [www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com)  
oppure sugli orari aziendali SSIF  
Fahrpläne der Regionalzüge  
Ribellasca-Domodossola siehe  
[www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com) oder  
Plakatahrplan SSIF

 Non tutti i treni, non tutte le  
stazioni/nicht alle Züge, nicht alle  
Bhfe ☎ 091 756 04 60

**FART, Locarno**  
[www.centovalli.ch](http://www.centovalli.ch)  
[fart@centovalli.ch](mailto:fart@centovalli.ch)  
SSIF, Domodossola  
[www.vigezzinacentovalli.com](http://www.vigezzinacentovalli.com)





## 620

9 giu-14 dic

Bern	734	806		934		1006
Brig	o 840	911		1040		1111
Brig	844	922		1044		1122
Domodossola	o 912	954	944	1012	1112	1154
Genève-Ap	620	720		802		820
Genève	630	730	739	812		830
Lausanne	717	821	818	850		917
Brig	o 902	1002	940	1032		1102
Brig		922	944		1044	1122
Domodossola	o	954	1012		1112	1154

	145 R 37	47 R 37 38 39	53 R 37 38 39	157 R 37 38
<b>Domodossola</b>	1003	1025	1125	1225
Masera	1009	x1032	x1132	1232
Creggio	x 1014			1237
Trontano	x 1019	x1043	x1143	1243
Verigo	x 1023			1247
Marone	x			1253
Coimo	x			
Gagnone-O	x 1036			1301
Druogno	x 1040	x1105	x1205	1305
Buttogno	x 1042			1307
S. Maria M	1045	x1110	x1210	1310
Prestinone	x 1047			1312
Zornasco	x 1049	x1116	x1216	1314
Malesco	1051			1316
Villette	x	x1122	x1222	1322
Re	1057			1322
Folsogno-D	x			1325
Isella-O	x			
Ribellasca				
<b>Camedo</b>	1109	1139	1239	1339

		311 311	313 313	315 315
<b>Camedo</b>	1110	1141	1241	1341
Borgnone-C	x 1112		1308	1413
Palagnedra	x 1113		1310	1415
Verdasio	x 1118		1311	1416
Corcapolo	x 1123		1318	1420
<b>Intragna</b>	o 1128	x1158	1327	1427
Intragna	1130		1332	1432
Cavigliano	x 1134		1334	1434
Verscio	x 1136		1338	1438
Tegna	x 1138		1340	1440
Ponte Brolla	1143	x1211	1342	1442
S. Martino	x 1146		1345	1445
Solduno	x 1147		1348	1448
Lo S. Antonio	x 1149	x1215	1349	1449
<b>Locarno</b>	o 1155	1219	1319	1419
Locarno	1201	1231	1301	1401
Bellinzona	o 1228	1258	1358	1428

37 Non attende coincidenza in ritardo  
Wartet nicht auf verspätete  
Ankünfte  
N'attend pas de correspondance en  
retard

38  **Locarno-Camedo-Locarno**  
gruppi e scuole sono autorizzati  
solo nel traffico internazionale  
Gruppen und Schulen werden nur  
im Internationalen Verkehr  
befördert  
Les groupes et les écoles sont admis  
seulement dans le service  
international

39 Treno panoramico soggetto a  
supplemento acquistabile presso le  
stazioni SSIF o direttamente dal  
personale del treno. Numero dei  
posti limitati. Non vengono  
trasportati passeggeri in piedi  
Zuschlagspflichtiger Panoramazug  
zahlbar an den SSIF Bahnhöfen  
oder direkt beim Zugpersonal.  
Beschränkte Platzzahl. Es werden  
keine stehende Reisende befördert  
Train panoramique sujet au  
supplément payable aux gares SSIF  
ou directement aux personnels du  
train. Nombre de place limité.  
Aucun transport de voyageurs  
debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
Voie étroite

311 : Trasporto non autorizzato  
Beförderung nicht möglich  
Transport non autorisé

313 **Locarno-Camedo-Locarno** :  
Biglietti solo all'automatico  
Billette am Automaten lösen  
Les billets doivent être retirés au  
distributeur automatique

**Informazioni:** Per viaggi in gruppi  
e scuole occorre rivolgersi  
direttamente all'impresa  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Auskünfte:** Für Gesellschaften und  
Schulen wenden Sie sich an die  
Transportunternehmung  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Renseignements:** pour les écoles  
et les sociétés adressez-vous  
directement à l'entreprise.  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**620 Domodossola-Locarno (Centovalli) ©**

9 giu-14 dic

←	Bern 300		11 34	13 34		14 06
	Brig	o	12 40	14 40		15 11
	Brig		12 44	14 44		15 44
	Domodossola	o	13 12	15 12		16 12
	Genève-Aéroport	→ 150		12 02		13 20
	Genève 150			12 12		13 30
	Lausanne 100			12 50		14 21
	Brig 100	o		14 32		15 40
	Brig 100		12 44		14 44	15 44
	Domodossola	o	13 12		15 12	16 12

			<b>61</b>		<b>69</b>		<b>69</b>		<b>75</b>
			R		R		R		R
			B7 B8 B9		B7 B8 B9		B7 B8		B7 B8
<b>Domodossola</b>			13 25		15 25		15 25		16 25
Masera	x	x	13 32	x	15 32	x	15 32		16 32
Creggio	x								
Trontano	x		13 43	x	15 43	x	15 43		16 43
Verigo	x								
Marone	x								
Coimo	x								
Gagnone-Orcesco	x								
Druogno	x		14 05	x	16 05	x	16 05		17 05
Buttogno	x								
S. Maria Maggiore	x		14 10	x	16 10	x	16 10		17 10
Prestinone	x								
Zornasco	x								
Malesco	x		14 16	x	16 16	x	16 16		17 16
Villette	x								
Re	x		14 22	x	16 22	x	16 22		17 22
Folsogno-Dissimo	x								
Isella-Olgia	x								
Ribellasca	o								
<b>Camedo</b>	o		14 37		16 39		16 38		17 39

				<b>317</b>	<b>319</b>		<b>321</b>	<b>323</b>		<b>325</b>
<b>Camedo</b>			14 41	15 08	16 08	16 41	16 41	16 47		17 40
Borgnone-Cadanza	x			15 10	16 10			16 49		17 42
Palagnedra	x			15 11	16 11			16 50		17 43
Verdasio	x			15 18	16 18			16 55		17 47
Corcapolo	x			15 27	16 27			17 00		17 52
<b>Intragna</b>	o		14 59	15 32	16 32	16 58	16 58	17 05		17 58
Intragna	x			15 34	16 34			17 08		17 59
Cavigliano	x			15 38	16 38			17 12		18 34
Verscio	x			15 40	16 40			17 17		18 36
Tegna	x			15 42	16 42			17 19		18 38
Ponte Brolla	o		15 11	15 45	16 45	17 11	17 11	17 22		18 41
S. Martino	x			15 48	16 48			17 25		18 44
Solduno	x			15 49	16 49			17 26		18 45
Locarno S. Antonio	x		15 15	15 50	16 50	17 15	17 15	17 27		18 46
<b>Locarno</b>	o		15 19	15 55	16 55	17 19	17 19	17 33		18 52
Locarno			15 31	16 01	17 01			17 31	18 01	19 01
Bellinzona 632	o		15 58	16 28	17 28			18 14	18 28	19 28

10 (A) dal 11 giu-13 dic salvo 20 giu, 15 ago, 1 nov  
 (A) vom 11 Juni-13 Dez ohne 20 Juni, 15 Aug, 1 Nov  
 (A) du 11 juin-13 déc sauf 20 juin, 15 août, 1 nov

11 9 giu-3 nov  
 9 Juni-3 Nov  
 9 juin-3 nov

12 4 nov-14 dic  
 4 Nov-14 Dez  
 4 nov-14 déc

B7 Non attende coincidenza in ritardo  
 Wartet nicht auf verspätete Ankünfte  
 N'attend pas de correspondance en retard

B8 Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale  
 Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert  
 Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

B9 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi  
 Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zugpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert  
 Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnels du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
 Voie étroite

: Trasporto non autorizzato  
 Beförderung nicht möglich  
 Transport non autorisé

© Locarno-Camedo-Locarno : Biglietti solo all'automatico  
 Billette am Automaten lösen  
 Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa  
 (☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung  
 (☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.  
 (☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

620

9 giu-14 dic

Bern	1534	1706	1834
Brig	o 1640	1811	1940
Brig			
Domodossola	o 1644	1822	1944
	1712	1854	2012
Genève-Ap	1402	1520	1702
Genève	1412	1530	1712
Lausanne	1450	1617	1750
Brig	o 1632	1802	1932
Brig			
Domodossola	o 1644	1822	1944
	1712	1854	2012

		181		89		691
		R <sub>18</sub> 37/38		R <sub>89</sub> 37/38		R <sub>691</sub> 37/38
<b>Domodossola</b>		<b>1725</b>		<b>1900</b>		<b>2025</b>
Masera		1732		1907		2032
Creggio	x	1737				
Trontano		1743		1918		2043
Verigo	x	1747				
Marone	x					
Coimo	x					
Gagnone-O	x	1801		1934		2100
Druogno		1805		1938		2104
Buttogno	x	1807				
S. Maria M		1810		1943		2109
Prestinone	x	1812		1945		2111
Zornasco	x	1814		1947		2113
Malesco		1816		1949		2115
Villette	x					
Re		1822		1955		2122
Folsogno-D	x	1825				
Isella-O	x					
Ribellasca		1838				
<b>Camedo</b>	o	<b>1839</b>		<b>2009</b>		<b>2137</b>

		327		329	331	1331		333	1333
<b>Camedo</b>		<b>1840</b>		2012		2118			
Borgnone-C	x			2014					
Palagnedra	x	1843		2015					
Verdasio	x	1847		2020		2144			
Corcapolo	x	1852		2025		2149			
<b>Intragna</b>	o	<b>1857</b>		<b>2025</b>		<b>2154</b>			
				2030					
Intragna		1858	1907	2032	2132	2130	2132	2130	2130
Cavigliano	x		1911	2036	2136	2134	2136	2134	2134
Verscio	x		1913	2038	2138	2136	2138	2136	2136
Tegna	x		1915	2040	2140	2138	2140	2138	2138
Ponte Brolla	4	1909	1918	2043	2143	2141	2043	2141	2141
S. Martino	x		1921	2046	2146	2143	2046	2143	2143
Solduno	x		1922						
Lo S. Antonio	x	1914	1923	2048	2148	2146	2048	2146	2146
<b>Locarno</b>	4	<b>1919</b>	1929	<b>2042</b>	<b>2152</b>	<b>2154</b>	<b>2042</b>	<b>2152</b>	<b>2154</b>
Locarno	o	1931	2001	2101	2208	2201	2231	2258	2001
Bellinzona	o	1958	2028	2128	2228	2258	2258	028	028

- 18 ⑤, ⑦
- 24 1 ago-26 ott
- 1 Aug-26 Okt
- 1 août-26 oct
- 25 9 giu-31 lug, 27 ott-14 dic
- 9 Juni-31 Juli, 27 Okt-14 Dez
- 9 juin-31 juil, 27 oct-14 déc
- 26 ⑤, ⑥ dal 2 ago-26 ott
- ⑤, ⑥ vom 2 Aug-26 Okt
- ⑤, ⑥ du 2 août-26 oct
- 27 ⑤, ⑥ dal 14 giu-27 lug, 1 nov-14 dic
- ⑤, ⑥ vom 14 Juni-27 Juli, 1 Nov-14 Dez
- ⑤, ⑥ du 14 juin-27 juil, 1 nov-14 déc
- 37 Non attende coincidenza in ritardo
- Wartet nicht auf verspätete Ankünfte
- N'attend pas de correspondance en retard

- 38 ☒ **Locarno-Camedo-Locarno** gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
- Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
- Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international
- 40 Causa lavori tra Locarno-Bellinzona gli orari verranno adattati.
- Informationen sul sito www.ffs.ch
- Infolge Bauarbeiten zwischen Locarno-Bellinzona werden die Fahrpläne angepasst.
- Informationen unter www.sbb.ch
- En raison de travaux entre Locarno-Bellinzona les horaires seront adaptés. Informations sous www.cff.ch

☒ : Trasporto non autorizzato  
Beförderung nicht möglich  
Transport non autorisé

Ⓞ **Locarno-Camedo-Locarno** : Biglietti solo all'automatico  
Billette auf Automaten lösen  
Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

**Informazioni:** Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Auskünfte:** Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

**Renseignements:** pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.  
☎ 091 756 04 00  
Fax 091 756 04 99

Scartamento ridotto/Schmalspur/  
Voie étroite

**620 Domodossola–Locarno (Centovalli) ©**

9 giu–14 dic

Bern 300	
Brig	o
Brig	
Domodossola	o
Genève-Aéroport	→ 150
Genève 150	
Lausanne 100	
Brig 100	o
Brig 100	
Domodossola	o

**Domodossola**

Masera	
Creggio	x
Trontano	
Verigo	x
Marone	x
Coimo	x
Gagnone-Orcesco	x
Druogno	
Buttogno	x
S. Maria Maggiore	
Prestinone	x
Zornasco	x
Malesco	
Villette	x
Re	
Folsogno-Dissimo	x
Isella-Olgia	x
Ribellasca	o
<b>Camedo</b>	o

1333	333	335	1335

**Camedo**

Borgnone-Cadanza	x
Palagnedra	x
Verdasio	x
Corcapolo	x
<b>Intragna</b>	o
Intragna	23 46  23 50  0 27  0 30
Cavigliano	x  23 50  23 54  0 31  0 34
Verscio	x  23 52  23 56  0 33  0 36
Tegna	x  23 54  23 58  0 35  0 38
Ponte Brolla	23 57  0 01  0 38  0 41
S. Martino	x  23 59  0 04  0 41  0 43
Solduno	x
Locarno S. Antonio	x  0 02  0 06  0 43  0 46
<b>Locarno</b>	o  0 10  0 10  0 47  0 54
Locarno	0 31  1 05
Bellinzona 632	o  0 58  1 30

**30** dal 2/3 ago–26/27 ott **34** dal 1/2 ago–24/25 ott  
 vom 2/3 Aug–26/27 Okt  
 vom 1/2 Aug–24/25 Okt  
**31** dal 2/3 août–26/27 oct du 1/2 août–24/25 oct  
 vom 8/9 juin–27/28 juil, 1/2 nov–14/15 déc  
 vom 8/9 juin–27/28 juil, 1/2 nov–14/15 déc  
**32** dal 9/10 giu–31 lug/1 ago, 27/28 ott–12/13 dic  
 vom 9/10 Juni–31 Juli/1 Aug, 27/28 Okt–12/13 Dez  
 du 9/10 juin–31 juillet/1 août, 27/28 oct–12/13 déc  
**33** dal 28/29 juin–31 ago/1 set, dal 6/7 set–14/15 déc nonché 9/10, 14/15, 15/16, 20/21, 21/22, 22/23 juin, 27/28 ott, 31 ott/1 nov  
 vom 28/29 Juni–31 Aug/1 Sep, vom 6/7 Sep–14/15 Dez sowie 9/10, 14/15, 15/16, 20/21, 21/22, 22/23 Juni, 27/28 Okt, 31 Okt/1 Nov  
 du 28/29 juin–31 août/1 sep, du 6/7 sep–14/15 déc ainsi que 9/10, 14/15, 15/16, 20/21, 21/22, 22/23 juin, 27/28 oct, 31 oct/1 nov

**36** dal 28/29 juin–31 ago/1 set, dal 6/7 set–14/15 déc nonché 9/10, 14/15, 15/16, 20/21, 21/22, 22/23 juin, 27/28 ott, 31 ott/1 nov  
 vom 28/29 Juni–31 Aug/1 Sep, vom 6/7 Sep–14/15 Dez sowie 9/10, 14/15, 15/16, 20/21, 21/22, 22/23 Juni, 27/28 Okt, 31 Okt/1 Nov  
 du 28/29 juin–31 août/1 sep, du 6/7 sep–14/15 déc ainsi que 9/10, 14/15, 15/16, 20/21, 21/22, 22/23 juin, 27/28 oct, 31 oct/1 nov

**40** Causa lavori tra Locarno–Bellinzona gli orari verranno adattati. Informazioni sul sito www.ffs.ch  
 Infolge Bauarbeiten zwischen Locarno–Bellinzona werden die Fahrpläne angepasst. Informationen unter www.sbb.ch  
 En raison de travaux entre Locarno–Bellinzona les horaires seront adaptés. Informations sous www.cff.ch

Scartamento ridotto/Schmalspur/ Voie étroite

: Trasporto non autorizzato  
 Beförderung nicht möglich  
 Transport non autorisé

**© Locarno–Camedo–Locarno** : Biglietti solo all'automatico  
 Billette am Automaten lösen  
 Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

**Informazioni**: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa  
 ☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

**Auskünfte**: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung  
 ☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

**Renseignements**: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.  
 ☎ 091 756 04 00  
 Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca–Domodossola) sono consultabili sul sito www.vigezzinacentovalli.com oppure sugli orari aziendali SSIF  
 Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca–Domodossola siehe www.vigezzinacentovalli.com oder Plakatahrplan SSIF

Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bñhe  
 ☎ 091 756 04 60

**FART, Locarno**  
 www.centovalli.ch  
 fart@centovalli.ch  
**SSIF, Domodossola**  
 www.vigezzinacentovalli.com